

# BBK

## BLU-RAY ПЛЕЕР ВЫСОКОГО РАЗРЕШЕНИЯ (проигрыватель Blu-ray дисков)

### BD3050



Уважаемый покупатель!  
Мы благодарим вас за то, что вы сделали  
свой выбор в пользу техники BBK!  
Бренд BBK дважды (в 2007 и 2009 годах)  
становился победителем российского  
национального конкурса «МАРКА №1  
в РОССИИ»  
в категории «DVD-плееры». Высокое  
качество продукции компании  
BBK Electronics постоянно  
подтверждается международными  
и российскими экспертами.  
Приятного использования!

## Руководство по эксплуатации

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО  
ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

# СОДЕРЖАНИЕ

---

## ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности	1
Краткое описание формата DVD	2
Краткое описание формата Blu-ray	3
Контейнер MKV	3
Особенности	4
Поддерживаемые форматы	4
Расположение и функции органов управления	5
Комплектация	7

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Краткая информация о HDMI	8
Режим работы интерфейса HDMI	8
Подключение к цифровому устройству отображения	8
Подключение к телевизору	9
Подключение к усилителю с декодером Dolby Pro Logic Surround	10
Подключение к усилителю с декодерами Dolby Digital или DTS	11
Подключение к сети	12

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Воспроизведение дисков	13
Выбор системы цветности	13
Пауза/нормальное воспроизведение диска	13
Покадровое воспроизведение	13
Информация о диске	13
Регулировка уровня громкости	14
Отключение звука	14
Меню проигрывания дисков	14
Всплывающее меню	14
Выбор языка/аудиоканала	14

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Ускоренное воспроизведение	15
Повторное воспроизведение	15
Повтор выбранного фрагмента	15
Выбор субтитров	15
Переход к предыдущему и последующему треку	15
Возвращение к предыдущему меню	15
Выбор ракурса	16
Меню настроек	16
Цветовые клавиши	16
Функция PIP	16
Масштабирование	16

## РАБОТА С USB-УСТРОЙСТВАМИ

Просмотр и воспроизведение содержимого устройства	17
Воспроизведение аудиофайлов	17
Просмотр видеофайлов	18
Просмотр изображений	18

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ АУДИОДИСКА

Основные операции	19
Расширенные функции	19

## НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Основные операции	20
Раздел настроек Изображение	20
Раздел настроек Звук	21
Раздел настроек Язык	21
Раздел настроек Родительский	22
Раздел настроек Другое	22
Раздел настроек Сеть	23
Раздел настроек Информация	23

## ПРОЧЕЕ

Полезные примечания	24
Поиск неисправностей	25
Технические характеристики	26
Сервисное обслуживание	27

# ВВЕДЕНИЕ

## Инструкция по мерам безопасности



### Символ Опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



### Символ Предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса. Не смотрите вблизи на лазерный луч.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое или наоборот на лазерной головке может образоваться конденсат, и устройство не будет работать должным образом. В таком случае перед началом воспроизведения, пожалуйста, включите устройство на 1 – 2 часа без диска.
- Не пытайтесь закрывать или открывать лоток для загрузки дисков вручную.
- Отключайте питание плеера только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Перед включением устройства, пожалуйста, убедитесь, что устройство подключено правильно, установите на минимум уровень громкости усилителя и громкоговорителей вашей аудиосистемы. Регулируйте уровень громкости только после начала воспроизведения, чтобы избежать повреждений вашей аудиосистемы.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус проигрывателя, это может быть причиной некорректного воспроизведения.
- Не размещайте устройство около громкоговорителей высокой мощности, чтобы избежать любого влияния вибрации на его нормальную работу.
- Пожалуйста, поместите устройство в сухую и проветриваемую область. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки устройства.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т. д.) для чистки устройства.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в уполномоченные для ремонта изделияй торговой марки BBK Сервисные центры.

## РЕКОМЕНДАЦИИ:

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.



Торговая марка, принадлежащая DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированная в США, Японии и других странах.

Данное устройство содержит систему защиты авторских прав, принадлежащую компании Macrovision Corporation и другим законным владельцам и защищенную патентами США и другими сертификатами об авторских правах. Использование этой технологии должно быть подтверждено разрешением компании Macrovision Corporation и предназначено для домашнего использования ограниченным кругом лиц, если другое не оговорено договором с компанией Macrovision Corporation. Дизассемблирование и реинженниинг этой технологии преследуется по закону.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

# ВВЕДЕНИЕ

## Краткое описание формата DVD

Формат DVD получил известность благодаря необычно большой емкости диска, что существенно расширило возможности его применения в домашних развлекательных системах. Емкость одного DVD-диска составляет от 4,7 до 17 ГБ (один DVD-диск заменяет от 7 до 26 стандартных CD-дисков). Горизонтальное разрешение изображений в данном формате - более 500 линий. Для передачи аудиосопровождения используются звуковые дорожки в форматах Dolby Digital и DTS, которые обеспечивают 6 отдельных аудиоканалов и создают невероятные пространственные эффекты.

### Сравнение формата DVD с другими форматами

	DVD				Super VCD	VCD	CD
Метод записи	Цифровой (MPEG-2)				Цифровой (MPEG-2)	Цифровой (MPEG-1)	Цифровой
Емкость	1 сторона 1 слой – 4,7 ГБ	1 сторона 2 слоя – 8,5 ГБ	2 стороны 1 слой – 9,4 ГБ	2 стороны 2 слоя – 17 ГБ	650 МБ	650 МБ	650 МБ
Время воспроизведения	133 мин.	242 мин.	266 мин.	484 мин.	45 мин.	74 мин.	74 мин.
Диаметр диска	12/8 см				12/8 см	12/8 см	12/8 см
Горизонтальное разрешение	500 и более линий				350 и более линий	250 и более линий	
Аудио	Dolby Digital/Линейное PCM						Линейное PCM
Качество звука	48 кГц, 96 кГц/16, 20, 24 бит					44.1 кГц	44.1 кГц/ 16 бит

### Дополнительные возможности

- Множество поддерживаемых языков  
DVD-диск может содержать до 8 языков дубляжа и 32 языков субтитров.
- Множество ракурсов камеры  
Определенные сцены на DVD-диске могут быть записаны в 9 различных ракурсах.
- Быстрый поиск необходимого фрагмента  
Пользователь может осуществлять поиск нужного момента в фильме как по времени, так и выбирая главы (фрагменты, на которые разбит диск).
- Масштабирование изображения  
Пользователь может масштабировать изображение в зависимости от геометрии телевизионного экрана.

Изображение на диске	Изображение на телевизоре			
	4:3		16:9	
	Pan & Scan	Letterbox		
4:3	A black and white photograph of two elephants standing side-by-side in a savanna under a cloudy sky. The image is framed by a thick black border, representing a 4:3 aspect ratio on a television screen.	The same photograph as above, but with black bars at the top and bottom, representing a 4:3 aspect ratio on a television screen using the letterbox method.	A black and white photograph of two elephants, similar to the one above, but cropped to fit a 16:9 aspect ratio frame. The top and bottom edges are cut off.	The same photograph as the previous row, but with black bars at the top and bottom, representing a 16:9 aspect ratio on a television screen using the letterbox method.
16:9	A black and white photograph of two elephants, similar to the ones above, but cropped to fit a 16:9 aspect ratio frame. The top and bottom edges are cut off.	The same photograph as the previous row, but with black bars at the top and bottom, representing a 16:9 aspect ratio on a television screen using the letterbox method.	A black and white photograph of two elephants, similar to the ones above, but cropped to fit a 4:3 aspect ratio frame. The sides are cut off.	The same photograph as the previous row, but with black bars at the top and bottom, representing a 4:3 aspect ratio on a television screen using the letterbox method.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не все DVD-диски записаны с поддержкой режима Pan & Scan. Чтобы фильм корректно воспроизводился на телевизоре 4:3 (без черных полос), DVD-диск должен быть записан особым образом. Тем не менее даже в режиме Pan & Scan некоторая потеря информации все-таки будет.

# **ВВЕДЕНИЕ**

## **Краткое описание формата Blu-ray**

Односторонний диск Blu-ray может хранить 23,3/25/27 или 33 ГБ (однослоиный), 46,6/50/54 или 66 ГБ (двухслойный) информации, то есть в 5 – 10 раз больше емкости DVD-диска. Диски Blu-ray поддерживают работу с видеосигналом телевидения высокой четкости с наилучшим качеством. Большая емкость диска позволяет повысить качество изображения.

### **Видеосигнал**

Формат BD-ROM поддерживает три самых современных видеокодека: AVC, VC-1 и MPEG-2. Так же поддерживается видеосигнал с разрешением 1080р. Для просмотра содержимого высокой четкости на Blu-ray диске необходима технология HDTV. Для просмотра содержимого высокой четкости некоторых дисков необходимо использование выхода HDMI. В зависимости от поддерживаемого вашим телевизором разрешения видеосигнала возможность просмотра диска, может быть ограниченной.

### **Дополнительные функции\***

- Интерактивное меню\*\*  
Поддержка графики и анимации. Некоторые Blu-ray диски могут содержать анимированные меню и простые игры. В отличие от DVD-формата, в данном формате можно вызвать меню во время воспроизведения.
- Многостраничные/всплывающие меню  
В отличие от DVD-дисков воспроизведение не прерывается при каждом отображении нового экрана меню. Благодаря тому, что Blu-ray диски позволяют выполнять предварительную загрузку данных без остановки воспроизведения, можно пользоваться меню, состоящим из нескольких страниц. Можно переходить по страницам меню, в то время как воспроизведение аудио- и видеофайла продолжается в фоновом режиме.
- Слайд-шоу  
Диски Blu-ray позволяют просматривать статические изображения с одновременным воспроизведением аудиотреков.
- BD-Live  
Функция BD-Live (Blu-ray Disc Live) интернет-доступ к дополнительным материалам (трейлерам, интервью с актёрами и режиссером, онлайн-играм, блогам и т.п.)  
Для доступа к этим материалам необходимо посетить специальную страничку, посвящённую фильму, и скачать нужную информацию на внешнее USB-устройство или на внутреннюю память плеера.

## **Контейнер MKV**

MKV (Matroska) - это аудио-, видеоконтейнер, позволяющий хранить несколько аудио-, видеодорожек, а также несколько дорожек субтитров в одном файле. Контейнер Matroska поддерживает практически все существующие аудио-, видеокодеки и форматы субтитров на данный момент.

- Поддерживаемые видеокодеки: DivX, XviD, H.264, ASF, WMV;
- Поддерживаемые аудиокодеки: WMA, AC3, AAC, DTS;
- Поддерживаемые форматы субтитров: SRT, SUB, ASS, SSA, SMI;
- Размер контейнера достигает 30 Гб;
- Битрейт видео до 20 Мбит/с;
- Битрейт аудио:  
WMA - 320 Кб/с.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

- При воспроизведении с USB-накопителя, максимальный размер контейнера - 4 Гб.
- При воспроизведении с DVD-диска, максимальный размер контейнера - 8,5 Гб.
- Только диски Blu-ray позволяют записать файлы более 8,5 ГБ.

\* Приведенные функции Blu-ray дисков зависят от записи конкретного диска.

\*\* Внешний вид меню и навигация по его функциям изменяются в зависимости от диска.

# ВВЕДЕНИЕ

## Особенности

### Типы поддерживаемых носителей:

- CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, DVD-RAM, BD-R, BD-RE.

### Типы поддерживаемых форматов дисков:

- BD Video, BD Audio, DVD VIDEO, VIDEO CD, AUDIO CD.

### Поддерживаемые аудиоформаты:

- WMA (до 320 кбит/с), WAV.

### Поддерживаемые видео контейнеры:

- AVI, MKV, MP4, VOB, WMV, ASF.

### Поддерживаемые видеоформаты:

- h.264, Xvid, DivX.

### Форматы:

- Воспроизведение фотоальбомов, записанных в цифровом формате JPEG, PNG

### Аудио:

- Коаксиальный и оптический цифровые аудиовыходы
- Стереофонический аудиовыход для подключения к телевизору или усилителю
- Встроенные цифровые декодеры многоканального звука Dolby Digital TrueHD и DTS

### Видео:

- Поддержка сигнала высокой четкости (1080p) качества HDTV с использованием цифрового интерфейса HDMI (Версия 1.3)
- Видеовыход сигнала с прогрессивной разверткой (Y Pb Pr), обеспечивающий высокую четкость и отсутствие мерцания изображения
- Композитный и компонентный (Y Cb Cr) видеовыходы, расширяющие коммутационные возможности
- Транскодер NTSC/PAL
- Поддержка множества языков дубляжа и субтитров

### Прочее:

- Функция BD Live (Blu-ray Disc Live) интернет-доступ к дополнительным материалам (трейлерам, интервью с актёрами и режиссером, онлайн-играм, блогам и т.п.)
- Сетевой порт LAN (Ethernet)
- USB2.0-порт для подключения жесткого диска\*, MP3-плеера, flash-карты, цифровой фотокамеры
- Поддержка функции PIP при воспроизведении дисков Blu-ray
- Функция "Angle", позволяющая рассматривать сцену с разных ракурсов
- Защита от просмотра детьми нежелательных дисков

## Поддерживаемые форматы

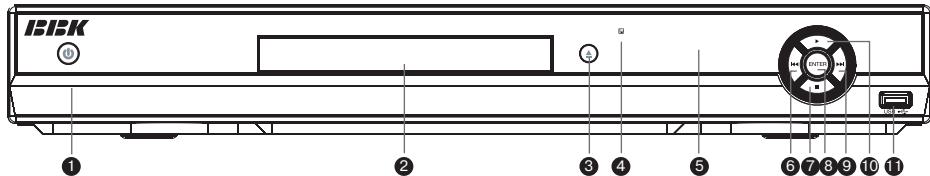
Тип	Содержание
	BLU-RAY: цифровое видео (динамическое изображение)
	DVD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
	VIDEO CD: Сжатое цифровое видео (динамическое изображение)
<b>MPEG-4</b>	MPEG-4: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
	CD-DA: Цифровое аудио
<b>WMA</b>	WMA: Сжатое цифровое аудио
<b>JPEG</b>	JPEG: Сжатое цифровое статическое изображение

\* Подключенный жесткий диск может работать некорректно при отсутствии внешнего питания.

# ВВЕДЕНИЕ

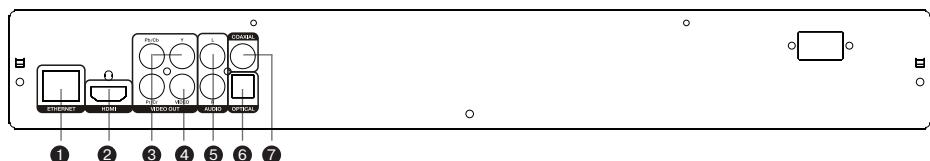
## Расположение и функции органов управления

### Общий вид передней панели



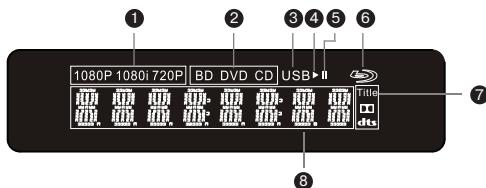
- ① Клавиша **○**  
Рабочий режим/режим ожидания
- ② Лоток для загрузки диска
- ③ Клавиша **△** (загрузка  
диска/извлечение диска)
- ④ Датчик инфракрасных лучей
- ⑤ Окно LED-дисплея
- ⑥ Клавиша **◀** (воспроизведение  
с предыдущей метки)
- ⑦ Клавиша **■** (остановка воспроизведения)
- ⑧ Клавиша **ENTER** (подтверждение)
- ⑨ Клавиша **▶** (воспроизведение  
с последующей меткой)
- ⑩ Клавиша **►** (воспроизведение)
- ⑪ USB2.0-порт для подключения жесткого  
диска\*, MP3-плеера, flash-карты, цифровой  
фотокамеры

### Общий вид задней панели



- ① Разъем для подключения к Ethernet
- ② Разъем HDMI сигнала высокой четкости,  
обеспечивающий передачу изображения  
качества HDTV (720p/1080i/1080p)  
и цифрового аудиосигнала
- ③ Разъем компонентного видеовыхода
- ④ Разъем композитного видеовыхода
- ⑤ Стереофонический аудиовыход
- ⑥ Разъем оптического цифрового  
аудиовыхода
- ⑦ Разъем коаксиального цифрового  
аудиовыхода

### Общий вид дисплея



- ① Разрешение
- ② Диск Blu-ray/DVD/CD
- ③ Подключение USB
- ④ Воспроизведение
- ⑤ Пауза
- ⑥ Диск Blu-ray
- ⑦ Раздел/Dolby Digital/DTS
- ⑧ Время воспроизведения

\* Подключенный жесткий диск может работать некорректно при отсутствии внешнего питания.

# ВВЕДЕНИЕ

## Общий вид пульта дистанционного управления

### 1 Клавиша STANDBY

Рабочий режим/режим ожидания.

### 2 Цифровые клавиши

### 3 Клавиша SEARCH

Поиск.

### 4 Клавиша <<

Воспроизведение с предыдущей метки.

### 5 Клавиша >>

Воспроизведение с последующей меткой.

### 6 Клавиша PAUSE

Пауза.

### 7 Клавиша PLAY

Нормальное воспроизведение.

### 8 Клавиша MENU

Меню проигрывания дисков.

### 9 Клавиши направления

### 10 Клавиша ENTER

Подтверждение.

### 11 Клавиша SUBTITLE

Субтитры.

### 12 Цветовые клавиши

### 13 Клавиша AUDIO

Выбор аудиоканала.

### 14 Клавиша A-B

Повтор фрагмента А-В.

### 15 Клавиша SECONDARY AUDIO

Второй аудиоканал.

### 16 Клавиша PIP

### 17 Клавиша MUTE

Включение/выключение звука.

### 18 Клавиша VOL+/-

Регулировка громкости.

### 19 Клавиша REPEAT

Повторное воспроизведение.

### 20 Клавиша RETURN

### 21 Клавиша POPUP/TITLE MENU

Всплывающее меню/меню DVD-диска.

### 22 Клавиша STOP/SETUP

Остановка воспроизведения/функция режима SETUP.

### 23 Клавиша <<

Ускоренное обратное воспроизведение.

### 24 Клавиша >>

Ускоренное воспроизведение вперед.

### 25 Клавиша CANCEL

Отмена.

### 26 Клавиша STEP

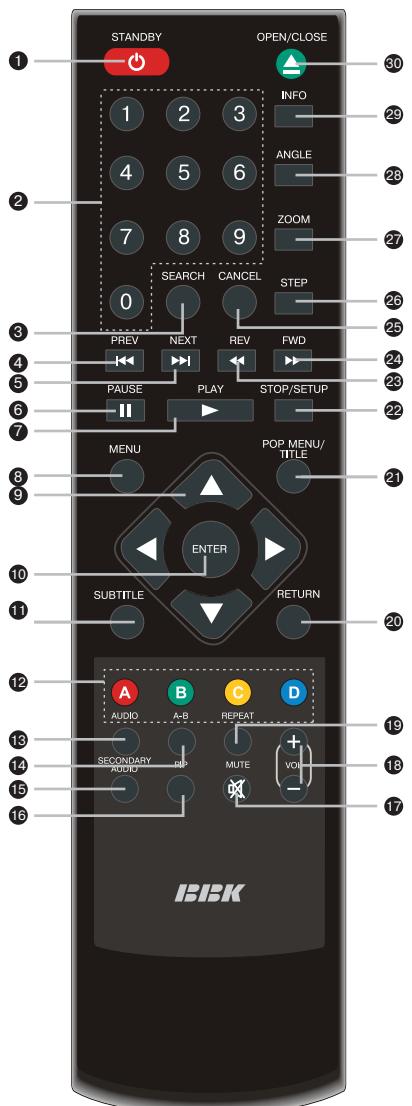
Покадровое воспроизведение.

### 27 Клавиша ZOOM

Увеличение изображения.

### 28 Клавиша ANGLE

Изменение ракурса изображения.



### 29 Клавиша INFO

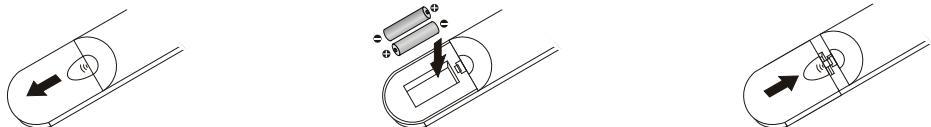
Информация о диске.

### 30 Клавиша OPEN/CLOSE

Загрузка диска/извлечение диска.

# ВВЕДЕНИЕ

## Установки батареек



1. Откройте крышку на задней поверхности пульта дистанционного управления.

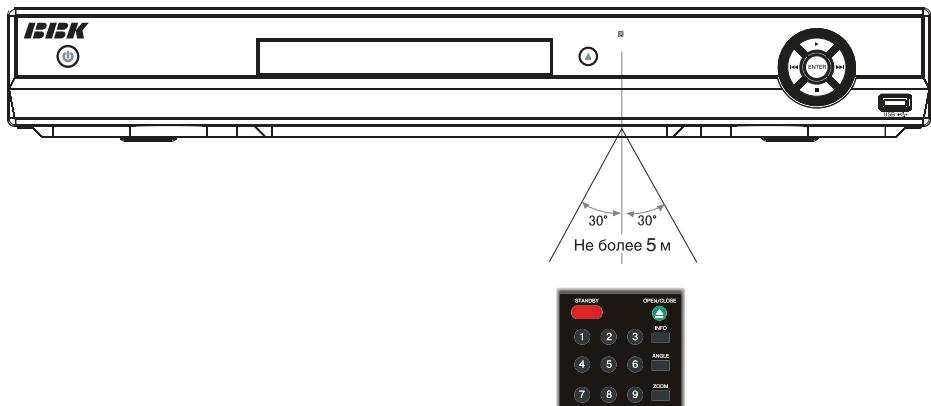
2. Вставьте батарейки.

3. Закройте крышку.

Удостоверьтесь, что полярность батареек соответствует отметкам внутри отсека для батареек.

## Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели устройства не превышает 30 градусов и расстояние до устройства не превышает 5 метров.



## Предостережения

- Выньте батарейки из пульта дистанционного управления, если не собираетесь им пользоваться в течение длительного периода времени.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели устройства.
- Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления. Не используйте одновременно старую и новую батарейки. Страйтесь не использовать аккумуляторные батарейки.
- Не роняйте пульт дистанционного управления и страйтесь оберегать его от воздействия влаги.

## Комплектация

Blu-ray плеер.....	1 шт.
Батарейка AAA.....	2 шт.
Кабель питания.....	1 шт.
Аудиовидеокабель.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Гарантийный талон.....	1 шт.
ПДУ.....	1 шт.

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## Краткая информация о HDMI

Разъем HDMI можно назвать уменьшенным аналогом разъема DVI. Интерфейс HDMI предназначен для передачи широкополосного цифрового видеосигнала с различной степенью разрешения – от стандартного разрешения DVD-фильмов в 480 или 576 строк до разрешения в 1080 строк, соответствующего стандарту HDTV, а также по кабелю HDMI может передаваться цифровой аудиосигнал в формате 16 бит, 8 каналов. Применение подобного вида коммутации актуально при работе с цифровыми устройствами отображения – плазменными и жидкокристаллическими панелями, проекционными телевизорами и т.п.

Информация на DVD-дисках представлена в цифровом виде, при преобразовании ее в аналоговый вид (необходимый для работы большинства телевизоров) неизбежно возникают некоторые искажения. Подобный процесс происходит и в цифровом устройстве отображения при преобразовании аналогового сигнала в цифровой. Использование интерфейса HDMI позволяет избежать аналогичных промежуточных цифроаналоговых преобразований и передать на устройство видеосигнал и аудиосигнал сразу в цифровом виде.

Стандартом DVI (относится и к HDMI) предусмотрена система HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) – высокоеффективная защита от несанкционированного копирования передаваемого контента, основанная на кодировании информации.

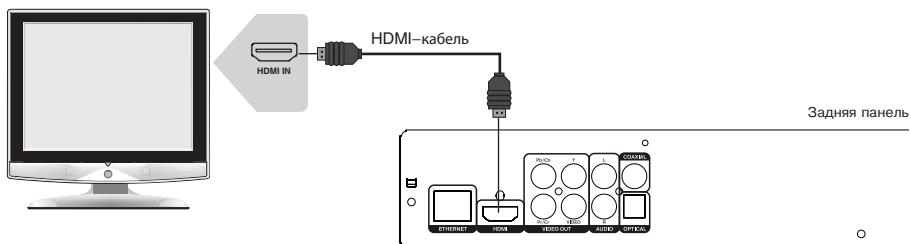
## Режим работы интерфейса HDMI

Чтобы изменить разрешение выходного сигнала по разъему HDMI, войдите в меню Настройки/Изображение/Разрешение.

## Подключение к цифровому устройству отображения (плазменная панель, жидкокристаллическая панель, проекционный телевизор и т.п.)

### Предостережение

Перед началом подключения Blu-ray плеера к другому оборудованию убедитесь, что электропитание отключено.



## ПРИМЕЧАНИЯ

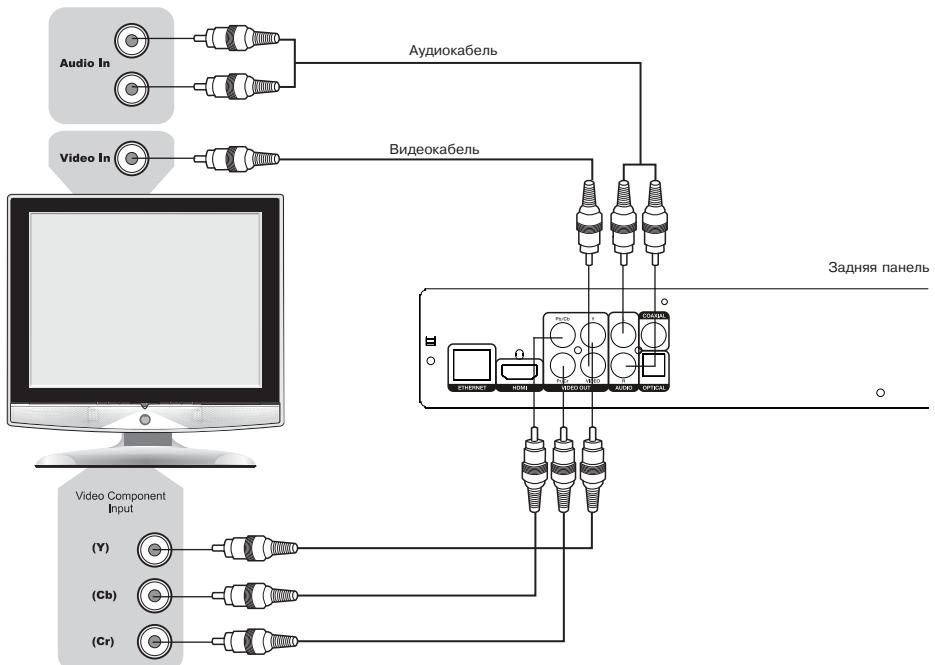
- В зависимости от вашей плазменной панели, жидкокристаллической панели, проекционного телевизора подключение может отличаться от указанного на рисунке.
- Если в вашем устройстве отображения нет HDMI-разъема, но есть DVI-разъем, то вы можете воспользоваться переходником HDMI-DVI.
- При использовании переходника HDMI-DVI возможны ограничения выбора используемых режимов.
- Внимание! Если устройство отображения не поддерживает систему защиты HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), корректное отображение видеосигнала невозможно.
- Некоторые модели цифровых устройств отображения могут поддерживать режимы работы HDMI-интерфейса данного устройства не в полном объеме.

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## Подключение к телевизору

### Предостережение

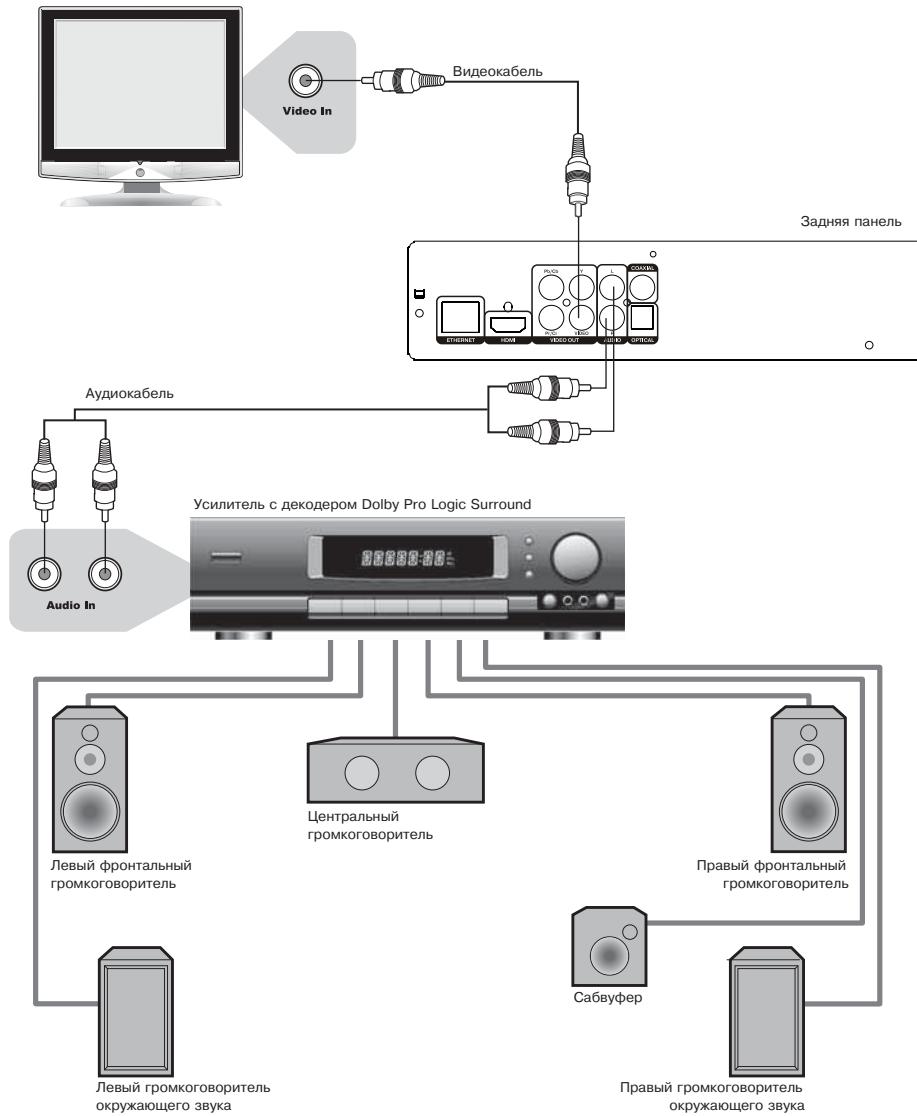
Перед началом подключения Blu-ray плеера к другому оборудованию убедитесь, что электропитание отключено.



- Если ваш телевизор оборудован компонентным видеовходом, используйте компонентный видеовыход плеера для подключения.
- Если для воспроизведения звука будет использоваться акустическая система телевизора, то подключите аудиовыходы Blu-ray плеера к стереофоническому входу телевизора (Audio In).

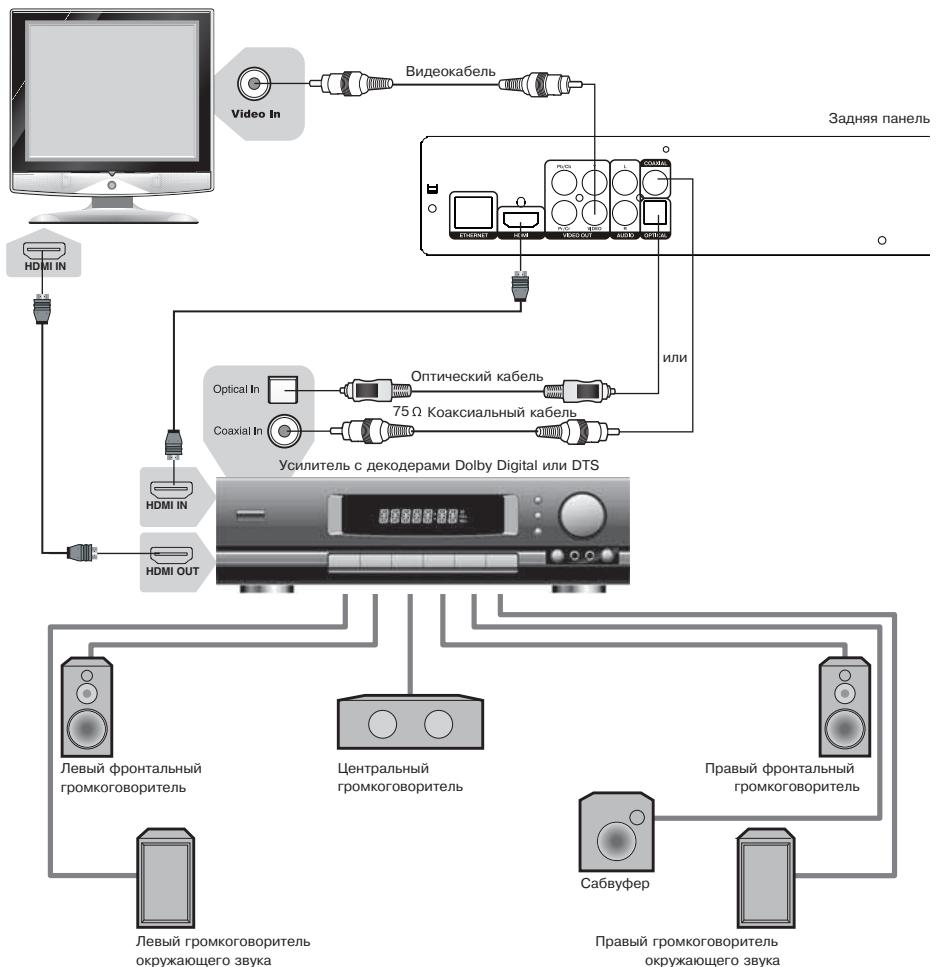
# ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## Подключение к усилителю с декодером Dolby Pro Logic Surround



# ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## Подключение к усилителю с декодерами Dolby Digital или DTS



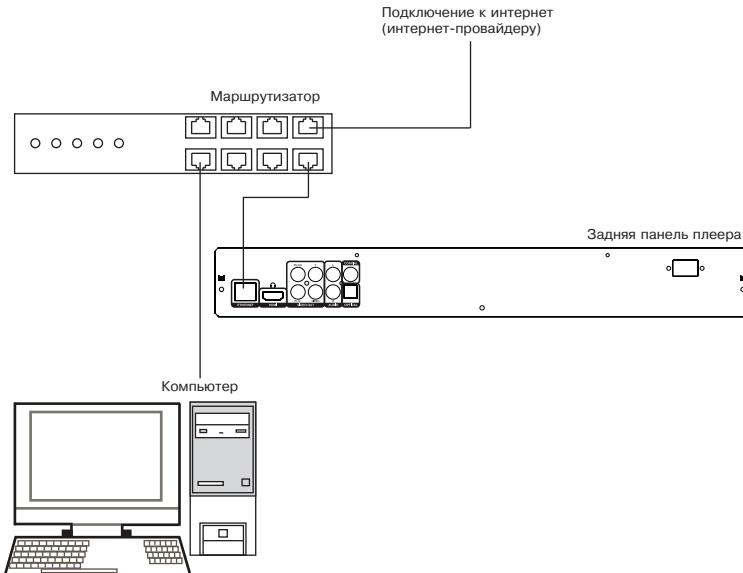
- Вы можете подсоединить Blu-ray плеер к ресиверу с помощью HDMI-кабеля, если ваш ресивер поддерживает HDMI Audio. Также вы можете соединить ресивер и телевизор HDMI-кабелем для передачи видеосигнала с Blu-ray плеера через ресивер.

Производится по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby" и "DD" торговые марки Dolby Laboratories. Конфиденциальные неизданные работы.

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## Подключение к сети

Для доступа к интерактивным онлайн-сервисам подключите разъем Ethernet плеера к маршрутизатору, используя сетевой кабель, как показано на рисунке:



## ПРИМЕЧАНИЯ

- Сетевой кабель приобретается отдельно.
- Настройка маршрутизатора и его выбор зависит от вашего Интернет-провайдера, обратитесь за консультацией к провайдеру. За дополнительной информацией обратитесь к инструкции, прилагаемой к маршрутизатору.
- Не подключайте телефонную линию к разъему Ethernet плеера.

# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

## Воспроизведение дисков

- Нажмите клавишу STANDBY, чтобы включить устройство.
- Нажмите на клавишу  $\Delta$  на панели Blu-ray плеера. Лоток для загрузки дисков выдвигнется, поместите в него диск этикеткой вверх. Нажмите клавишу  $\Delta$  еще раз, лоток для дисков закроется. После загрузки диска на экране телевизора появится меню если не включена функция автоматического воспроизведения (см. раздел Настройка функций, Раздел настроек Другой).
- Нажмите клавишу  $\blacktriangleright$  на панели плеера или клавишу PLAY на пульте дистанционного управления для начала воспроизведения.
- Нажмите клавишу  $\square$  на панели плеера или клавишу STOP/SETUP на пульте дистанционного управления для остановки воспроизведения.
- Нажмите клавишу  $\Delta$ , чтобы извлечь диск.
- Нажмите клавишу STANDBY, чтобы перевести плеер в режим ожидания.



## ПРИМЕЧАНИЯ

- Выключите электропитание устройства, если вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
- При проигрывании диска нажмите клавишу  $\square$  на панели плеера или клавишу STOP/SETUP на пульте дистанционного управления дважды для перехода в режим полной остановки воспроизведения.

## Выбор системы цветности

Нажмите клавишу STOP/SETUP, войдите в настройки Изображение/TВ-сигнал, выберите систему цветности устройства в соответствии с системой цветности телевизора.

- Установите параметр Изображение/TВ-сигнал в положение PAL, если телевизор работает в системе PAL.
- Установите параметр Изображение/TВ-сигнал в положение NTSC, если телевизор работает в системе NTSC.

## ПРИМЕЧАНИЯ

- Переключение системы цветности не всегда возможно во время воспроизведения.
- Некоторые функции или весь диск могут быть воспроизведены некорректно, если выбрана неверная система цветности.

## Пауза/нормальное воспроизведение диска

- Нажмите клавишу PAUSE в режиме воспроизведения, чтобы остановить воспроизведение.
- Нажмите клавишу PLAY или PAUSE для нормального воспроизведения.



## ПРИМЕЧАНИЕ

- Экран телевизора переходит в режим защиты экрана, если изображение на экране не меняется в течение приблизительно 2-х минут (в режимах паузы, остановки, меню, отсутствия диска и т. д.).

## Покадровое воспроизведение

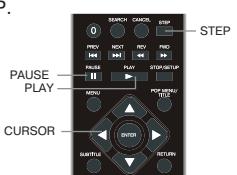
Покадровое воспроизведение осуществляется с помощью клавиши STEP.

Каждое нажатие клавиши STEP воспроизводит по одному кадру.

Нажмите клавишу PLAY для нормального воспроизведения.

## ПРИМЕЧАНИЯ

- Режим покадрового воспроизведения недоступен при воспроизведении MPEG-4-, CD- или WMA-диска.
- Во время воспроизведения на экране может появиться значок  $\emptyset$ , означающий, что операция невозможна.



## Информация о диске

Нажмите клавишу INFO. Информация о диске появится на экране телевизора (тип диска, время воспроизведения, количество глав и прочее).



# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

## Регулировка уровня громкости

Используйте клавиши VOL на пульте дистанционного управления для регулировки громкости.

- Нажмите клавишу VOL+, чтобы увеличить звук.
- Нажмите клавишу VOL-, чтобы уменьшить звук.
- Максимальное значение уровня громкости – 100.



## Отключение звука

- Отключение звука. Нажмите клавишу MUTE в режиме воспроизведения, чтобы выключить звук.
- Включение звука. Нажмите клавишу MUTE еще раз для включения звука.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите клавишу MUTE, если звук отсутствует.

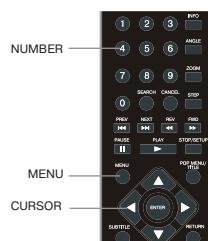
## Меню проигрывания дисков

Некоторые диски имеют собственное меню.

Нажмите клавишу MENU, чтобы отобразить меню на экране. Произведите нужные действия в соответствии с подсказками на экране, выбирая соответствующие пункты с помощью цифровых клавиш.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите клавишу MENU, чтобы вернуться в главное меню. Переходы между меню различаются для разных дисков.



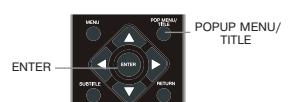
## Всплывающее меню

В отличие от дисков DVD, воспроизведение Blu-ray дисков не прерывается при каждом отображении нового экрана меню. Диски Blu-ray позволяют пользоваться меню, состоящем из нескольких страниц, в то время как воспроизведение аудио- и видеофайла продолжается в фоновом режиме.

### Для Blu-ray дисков:

всплывающее меню.  
Используйте цифровые кнопки для выбора необходимого пункта. Нажмите ENTER. Нажмите кнопку POPUP MENU еще раз, чтобы выйти из меню.

Для DVD-дисков: нажмите кнопку TITLE MENU, чтобы открыть меню диска



## Выбор языка/аудиоканала

Нажмите кнопку AUDIO для выбора аудиоканала.

Кнопкой ВПРАВО выберите аудиоканал. На экране появится информация о номере выбранного канала, общем количестве каналов, а также название выбранного канала.



# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

## Ускоренное воспроизведение

Вы можете использовать ускоренное воспроизведение вперед и назад, чтобы найти нужный фрагмент в режиме воспроизведения.

- Нажмите клавишу **►►**, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение вперед. Каждое нажатие клавиши **►►** изменяет скорость воспроизведения дисков в следующей последовательности:



- Нажмите клавишу **◀◀**, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение назад.



Каждое нажатие клавиши **◀◀** изменяет скорость воспроизведения дисков в следующей последовательности:

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Реальная скорость перемотки некоторых MPEG-4-дисков может не всегда соответствовать коэффициенту перемотки.



## Повторное воспроизведение

Функция повторного воспроизведения позволяет вам повторять определенный раздел, эпизод, трек или диск.

Нажмите клавишу **REPEAT** один или несколько раз для выбора одного из режимов повтора.



## Повтор выбранного фрагмента

- Во время нормального воспроизведения нажмите клавишу **A-B**, чтобы выбрать точку А (начало выбранного участка).
- Повторным нажатием клавиши **A-B** выберите точку В (конец выбранного участка). Плеер автоматически вернется к точке А, чтобы повторно воспроизвести выбранный фрагмент (**A-B**).
- Нажмите клавишу **A-B** еще раз, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция не доступна для некоторых дисков.

## Выбор субтитров

Нажмите клавишу **SUBTITLE**. При воспроизведении дисков, записанных с субтитрами на разных языках, вы можете выбрать язык субтитров.



### ПРИМЕЧАНИЯ

- Количество доступных языков зависит от записи конкретного диска.
- Плеер поддерживает русские субтитры только в кодировке Unicode.

## Переход к предыдущему и следующему треку

Если прошло менее 5 сек. с начала воспроизведения, то нажатие клавиши **◀◀** приведет к предыдущему треку. Если прошло более 5 сек. с начала воспроизведения, то нажатие клавиши **◀◀** приведет к началу трека. Нажатие клавиши **►►** приведет к следующему треку.



## Возвращение к предыдущему пункту меню

Нажмите клавишу **RETURN**, чтобы вернуться к предыдущему пункту меню. Нажмите клавишу **RETURN** в меню настроек, чтобы выйти из меню.



# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

## Выбор ракурса\*

Нажмите клавишу ANGLE, чтобы изменить ракурс изображения. На экране появится информация об общем количестве ракурсов и номер выбранного ракурса.



## Меню настроек

Нажмите клавишу STOP/SETUP, чтобы включить меню настроек. Примечание: меню настроек появляется на экране при отсутствии диска и в случае остановки воспроизведения.



## Цветовые клавиши

Данные клавиши используются для Blu-ray дисков, включающих JavaTM приложения (BD-J). За более подробной информацией обратитесь к инструкции диска.



## Функция PIP («картинка в картинке»)\*

Нажмите клавишу PIP во время воспроизведения, на экране появится второе изображение. Нажмите клавишу PIP еще раз, чтобы отключить второе изображение.

### Второй аудиоканал

Нажмите клавишу SECONDARY AUDIO, чтобы включить звук второго аудиоканала. Используйте клавиши направления для включения/выключения звука.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время поиска и покадрового воспроизведения на экране воспроизводится изображение только с основного канала.



## Масштабирование

Нажмите клавишу ZOOM, чтобы увеличить изображение.



\* Наличие функций и их работа зависят от записи конкретного диска.

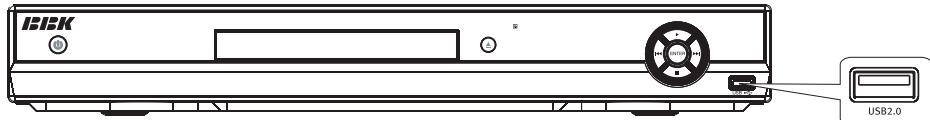
# РАБОТА С USB–УСТРОЙСТВАМИ

Blu-ray плеер оснащен USB–интерфейсом и поддерживает протокол "USB2.0". Плеер работает с устройствами класса "USB Mass Storage Bulk–Only" и совместим с рядом устройств типа flash–карт, flash–плееров и т. д. с файловой системой FAT и FAT32. Так как некоторые устройства с USB–интерфейсом не являются устройствами класса "USB Mass Storage Bulk–Only", то такие устройства не совместимы с данным Blu-ray плеером. Пожалуйста, перед покупкой устройства, которое вы собираетесь подключать к данному Blu-ray плееру, используя USB–интерфейс, убедитесь, что данное устройство удовлетворяет всем приведенным выше условиям и совместимо с данным Blu-ray плеером.

## Просмотр и воспроизведение содержимого подключенного устройства

1. Вставьте устройство в USB–порт плеера.

Передняя панель



2. Если к плееру подключены USB–устройства, содержащие аудио–, видеофайлы или изображения, то на экране появится следующее меню для доступа к файлам:

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Возможно, что этот плеер не читает какие–либо виды flash–карт или форматы, записанные на них. В этом случае могут возникнуть сбои в работе плеера; пожалуйста, выключите его, выньте подключенные к USB–порту устройства или flash–карты и включите плеер снова.
- Подключенный жесткий диск может работать некорректно при отсутствии внешнего питания.



## Воспроизведение аудиофайлов

Клавишами направления выберите пункт меню МУЗЫКА и нажмите ENTER. На экране появится новое окно меню. Вы можете вернуться к главному меню или выбрать воспроизведение файлов. Выберите пункт USB, чтобы просмотреть файлы или создать список воспроизведения. Доступны 2 режима воспроизведения: все файлы, выбранные файлы. Так же вы можете включить одновременное воспроизведение аудиофайлов и изображения, выбрав пункт меню Загрузка фото. Посмотрите информацию о воспроизведении, выбрав пункт Воспроизведется.

### Список воспроизведения

Клавишами направления выберите пункт Список воспроизведения и нажмите клавишу ENTER, чтобы открыть список воспроизведения. На экране появится список воспроизведения. Используйте кнопки направления, чтобы выбрать файл, и нажмите ENTER. На экране появится меню. Вы можете удалить файл из списка воспроизведения или воспроизвести файл. Нажмите клавишу ВЛЕВО, чтобы вернуться назад. Меню состоит из 5 пунктов: удалить все файлы из списка, предыдущая папка, воспроизвести файлы, загрузка фото, воспроизведение (информация о воспроизведении).

### Добавление файла в список воспроизведения

Кнопками направления выберите Оптический диск или USB. Нажмите кнопку ENTER. На экране справа появится список файлов и директорий. Используйте кнопки направления, чтобы выбрать директорию, и нажмите ENTER. Выберите файл кнопками направления. Вам будет предложено добавить файл в список воспроизведения или воспроизвести его.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если файл уже добавлен в список, то функция добавления недоступна. Вам будет предложено удалить файл из списка воспроизведения или воспроизвести его.

На экране слева появится меню: удалить все файлы из списка (или добавить в плей–лист, если список пуст), предыдущая папка (перейти к предыдущему списку или вернуться к меню), воспроизвести файлы, загрузка фото (перейти к меню просмотра изображений), воспроизведение (информация о воспроизведении).

# РАБОТА С USB–УСТРОЙСТВАМИ

## Просмотр видеофайлов

Меню воспроизведения списка видеофайлов аналогично описанному в разделе Воспроизведение аудиофайлов.

## Просмотр изображений

Используйте клавиши направления, чтобы выбрать пункт меню Изображение, и нажмите ENTER. На экране появится новое меню: главное меню, воспроизведение файлов (воспроизвести все файлы или текущую папку), загрузка музыки, воспроизведение (информация о файлах).

### Список файлов

Клавишами направления выберите Список воспроизведения. Нажмите ENTER. На экране справа появится список файлов. Кнопками направления выберите файлы, нажмите ENTER. На экране появится меню: удалить все файлы из списка, возврат к предыдущему меню, воспроизвести все файлы, загрузка музыки, воспроизведение (информация о файлах). Нажмите ВЛЕВО, чтобы выйти из меню.

### Добавления JPEG файла в список файлов

Кнопками направления выберите Оптический диск или USB. Нажмите кнопку ENTER. На экране справа появится список файлов и директорий. Используйте кнопки направления, чтобы выбрать директорию и нажмите ENTER. Выберите файл клавишами направления. Вам будет предложено добавить файл в список воспроизведения или воспроизвести его.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если файл уже добавлен в список, то функция добавления недоступна.

Нажмите кнопку MENU во время просмотра изображений, чтобы выбрать режим СЛАЙД–ШОУ. В режиме СЛАЙД–ШОУ вы можете установить время переключения изображений и режим переключения (эффекты СЛАЙД–ШОУ).

# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ АУДИОДИСКА

## Основные операции

1. Вставьте диск в устройство. Воспроизведение начнется автоматически, если включена функция автоматического воспроизведения.
2. Используйте клавиши **▶▶** и **◀◀**, чтобы перейти к следующему и предыдущему треку соответственно.
3. Нажмите клавишу **▶▶** для ускоренного воспроизведения вперед. Нажмите ENTER, чтобы перейти к нормальному воспроизведению.
4. Нажмите клавишу **◀◀** для ускоренного воспроизведения назад. Нажмите ENTER, чтобы перейти к нормальному воспроизведению.
5. Нажмите клавишу PAUSE, чтобы сделать паузу. Нажмите клавишу еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.
6. Нажмите клавишу VOL+/-, чтобы отрегулировать уровень громкости.
7. Нажмите клавишу MUTE, чтобы отключить/включить звук.
8. Нажмите клавишу STOP/SETUP, чтобы остановить воспроизведение.  
Нажмите **▶**, чтобы возобновить воспроизведение с момента остановки.  
Нажмите дважды клавишу STOP/SETUP, чтобы полностью остановить воспроизведение.

## Расширенные функции

1. Поиск трека.
  - Нажмите клавишу SEARCH. Введите номер трека с помощью цифровых клавиш. Нажмите ENTER.
  - Введите номер трека с помощью цифровых клавиш. Нажмите ENTER.
2. Повтор.
  - Нажмите клавишу REPEAT, чтобы повторить весь диск.
  - Нажмите клавишу REPEAT еще раз, чтобы повторить трек.
  - Нажмите клавишу REPEAT третий раз, чтобы включить режим случайного воспроизведения.
  - Нажмите клавишу REPEAT третий раз, чтобы отменить повторение.
3. Информация на экране.
  - Нажмите клавишу INFO, чтобы посмотреть информацию о воспроизведении.

# НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

## Основные операции

Нажмите клавишу STOP/SETUP, выберите пункт меню НАСТРОЙКИ и нажмите клавишу ENTER, чтобы отобразить меню настроек. Используйте клавиши направления, чтобы выбрать необходимый раздел меню. Нажмите клавишу ENTER, чтобы подтвердить выбор пункта меню. Нажмите клавишу ВЛЕВО, чтобы вернуться к предыдущей странице меню. Нажмите клавишу ВЛЕВО на главной странице меню, чтобы выйти из него.

## Раздел настроек Изображение

1. HDMI выход: подключение/отключение устройства по HDMI интерфейсу.
2. HDMI Рекомендуемый: отображение разрешения телевизора.
3. ТВ сигнал: данное устройство поддерживает разные типы телевизионной системы, включая PAL и NTSC.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- При проигрывании диска системы PAL выберите значение PAL.
- При проигрывании диска системы NTSC выберите значение NTSC.

4. Разрешение: выберите разрешение в соответствии с вашей телевизионной системой:

ТВ система	Разрешение
NTSC	480i
PAL	576i
EDTV	480p/576p
HDTV с разрешением 720p	720p
HDTV с разрешением 1080i	1080i
HDTV с разрешением 1080p (HDMI подключение)	1080p (HDMI)
Автоматический выбор системы при подключении через HDMI	HDMI авто

### ПРИМЕЧАНИЯ

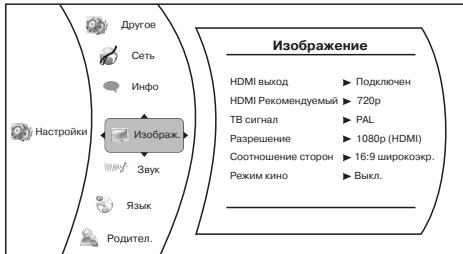
- Если вы установите разрешение, которое не поддерживается вашим телевизором, то воспроизведение может быть искажено. Телевизор, подключенный через HDMI, поддерживающий разрешение 1080p, будет работать корректно с любой установкой. Если подключение произведено по компонентному видеовыходу, то максимальное разрешение будет 1080i.
- 5. Соотношение сторон: установка параметров формата изображения. Возможные значения 4:3 PS, 4:3 скжатый, 16:9 скжатый, 16:9 широкоэкранный. Если экран вашего телевизора имеет прямоугольную форму, выберите формат 16:9. Если экран вашего телевизора имеет квадратную форму, выберите формат 4:3.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Установка формата 16:9 при подключении к телевизору с форматом 4:3 может вызвать неправильное воспроизведение. Установка формата 4:3 при подключении к телевизору с форматом 16:9 может вызвать неправильное воспроизведение.
  - В режиме стандартного разрешения (576p/480i) можно установить любой формат изображения.
  - В режиме высокого разрешения возможно установить только формат 16:9.
6. Режим кино: видео, записанное на диске, воспроизводится с частотой 24 к/сек. При необходимости измените частоту кадров клавишами ВВЕРХ, ВНИЗ, выбрав пункт Вкл.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Только выход HDMI поддерживает разрешение 1080p при любой частоте кадров. Компонентные выходы не поддерживают разрешение более 1080i вне зависимости от частоты кадров.
- Перед включением режима убедитесь, что ваш телевизор поддерживает данную функцию. Возможные значения: вкл., выкл.



# НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

## Раздел настроек Звук

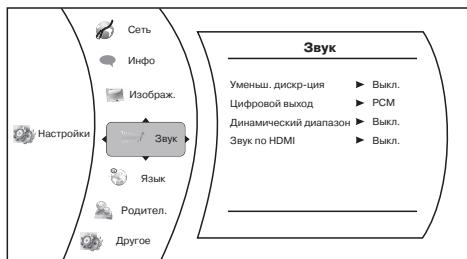
- Уменьшение дискретизации: установка параметров цифровых аудиовыходов.  
Возможные значения: 48 кГц, 96 кГц, Выкл.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Неправильная установка параметров может привести к некорректному аудиовоспроизведению.

- Цифровой выход: установка параметров цифрового аудиовыхода. Возможные значения: PCM, Битовый HD, Битовый устаревший, Битовый стерео.  
PCM: стереосигнал.

- Битовый HD: сигнал, передаваемый с наилучшим качеством, используя аудиокодеки TrueHD и DTS-HD. Воспроизведение PIP аудио и аудиоэффектов невозможно.
  - Битовый устаревший: использование традиционных аудиоформатов. Воспроизведение PIP аудио и аудиоэффектов невозможно.
  - Битовый стерео: аудиопотоки Blu-ray диска микшированы и кодированы в один аудиопоток. Подходит для SPDIF 5.1CH ресиверов для прослушивания окружающего звука.
- Динамический диапазон: настройка данного параметра возможно только при наличии сигнала Dolby Digital. Возможные значения: вкл., выкл., авто. При включении данной настройки система может уменьшить громкость «громких» звуков, одновременно подняв громкость звуков «тихих», а громкость «средних» звуков оставить неизменной, то есть просто уменьшить динамический диапазон звукового сопровождения.
  - Звук по HDMI  
Возможные значения: Вкл., Выкл.  
Значение по умолчанию: Выкл.



## Раздел настроек Язык

- Экранное меню: установка языка интерфейса.
- Меню: установка языка меню диска.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Выбор языка зависит от доступных языков на конкретном диске. Меню многих дисков записано на 1 языке.

- Звук: выбор языка перевода.

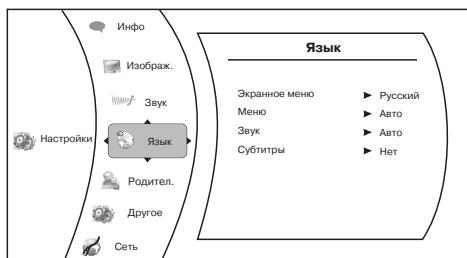
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Выбор языка зависит от доступных языков на конкретном диске. Некоторые диски позволяют настроить язык перевода только из меню самого BD/DVD диска, а не из меню настроек устройства. (Меню диска появляется на экране после загрузки диска).

- Субтитры: выбор языка субтитров.

### ПРИМЕЧАНИЯ

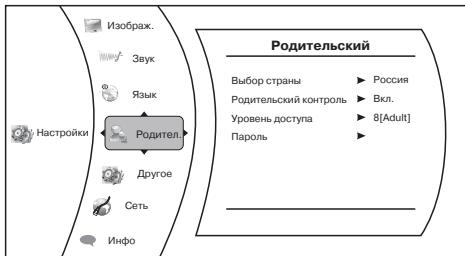
- Выбор языка зависит от доступных языков на конкретном диске.
- Некоторые диски позволяют настроить язык субтитров только из меню самого BD/DVD диска, а не из меню настроек устройства. (Меню диска появляется на экране после загрузки диска).
- Кодирование WIN1251 не поддерживается в формате субтитров SRT.



# НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

## Раздел настроек Родительский

- Выбор страны: установка языка диска, включаемого по умолчанию при загрузке диска (если диск поддерживает данный язык).
- Родительский контроль: выключение/включение семейного фильтра. Включить для предотвращения просмотра детьми нежелательных дисков. После настройки семейного фильтра установите новый пароль.
- Уровень доступа: установка возрастных ограничений для предотвращения просмотра детьми нежелательных дисков.



Возможные значения:

Kid Safe – для всех детей.

G – совместный просмотр.

PG – под присмотром родителей.

PG13 – для детей младше 13 лет.

PG-R – рекомендуется смотреть под присмотром родителей.

R – для подростков младше 17 лет, за исключением тех, кто находится под присмотром старших.

NC17. – для подростков младше 17 лет.

Adult – просмотр любого диска.

- Пароль: установка четырехзначного пароля для изменения уровня возрастных ограничений. По умолчанию: 0009.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- После установки возрастных ограничений необходимо изменить пароль.

## Раздел настроек Другое

- Воспроизведение диска.

Возможные значения: вкл., вкл. Включите данную настройку, чтобы диск загружался без использования Media Launcher.

- Доступ к BD-Live.

Возможные значения: всегда разрешенный доступ, запретить доступ, ограничить доступ. Установите значение ограниченный доступ, чтобы доступ к Интернет был возможен только в случае отсутствия ошибки соединения 1 и 2.

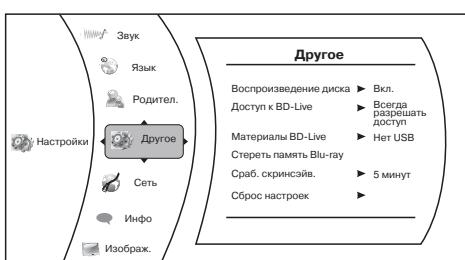
- Материалы BD-Live.

Просмотр доступного объема памяти. Нажмите ENTER, чтобы удалить все файлы BD-Live.

- Стереть память BD-Live: удаление всех файлов BD-Live.

- Срабатывание скринсэйвера: включение/выключение защиты экрана и установка времени срабатывания скринсэйвера.

- Сброс настроек: сброс всех настроек и восстановление параметров по умолчанию.



## ПРИМЕЧАНИЯ

- Функция BD-Live предоставляет доступ к интерактивным онлайн-сервисам. После активации BD-Live появляется возможность загрузки дополнительных материалов о фильме, которых нет на диске, например, эксклюзивных трейлеров или интервью с актёрами и режиссёром. Для доступа к этим материалам необходимо посетить специальную страничку, посвящённую фильму, и скачать нужную информацию на внешнее USB-устройство или на внутреннюю память плеера.
- Функция BD-Live зависит от записи конкретного диска.

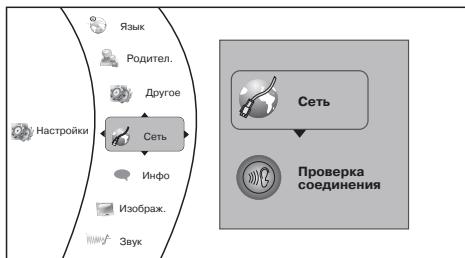
# НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

## Раздел настроек Сеть

1. Сеть: установка соединения. Вы можете просмотреть статус соединения, а также настроить соединение вручную.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Настройка IP-адреса, маски подсети, основного шлюза и т. д. возможны только в ручном режиме.
- Проверка соединения: возможность проверки соединения посредством команды PING IP.



## Раздел настроек Информация

Вы можете посмотреть системную информацию о версии ПО, дате ПО и прочую информацию.

## Полезные примечания

- Чтобы продлить срок службы вашего плеера, делайте паузы не менее 30 секунд между выключением и повторным включением плеера.
- Отключайте электропитание плеера после завершения работы.
- Некоторые функции плеера не могут быть применимы к некоторым дискам.
- Используйте источники питания номинального напряжения, иначе плеер не будет работать или будет поврежден.
- В случае случайных остановок плеера, пожалуйста, выключите электропитание и включите его снова.
- Для корректного отображения информации с CD/DVD-дисков, USB-устройств или других носителей соблюдайте ограничения при записи файлов: на одном носителе не рекомендуется создавать более 1500 папок и файлов.

# ПРОЧЕЕ

## Поиск неисправностей

**Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис–центр.**

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет звука	1. Ненадежное подключение шнура аудио. 2. Диск загрязнен или поврежден. 3. Звук отключен клавишей MUTE.	1. Установите надежное соединение. 2. Почистите диск. 3. Нажмите клавишу MUTE.
Нет изображения	1. Ненадежное подключение шнура видео. 2. Некорректные настройки вашего телевизора. 3. Плеер находится в режиме прогрессивной развертки, а ваш телевизор не поддерживает этот режим.	1. Установите надежное соединение. 2. Скорректируйте настройки вашего телевизора. 3. Переведите плеер в режим чересстрочной развертки
Изображение черно–белое	1. Неправильно выбрана система цветности телевидения. 2. Уровень цвета на телевизоре выставлен неверно.	1. Установите нужную систему телевидения. 2. Перенастройте систему цветов вашего телевизора.
Диски не читаются	1. Диск не вставлен. 2. Диск вставлен неправильно. 3. Конденсат на лазерной головке плеера. 4. Диск пустой или плеер не поддерживает данный формат диска.	1. Вставьте диск. 2. Установите диск лейблом вверх. 3. Оставьте плеер без диска на один час включенным. 4. Поставьте диск поддерживаемого формата.
Не работает пульт ДУ	1. Неверное направление пульта ДУ на сенсорный экран плеера. 2. Расстояние до плеера превышает 8 метров. 3. Разряжены батарейки.	1. Используйте пульт ДУ в соответствии с инструкцией. 2. Сократите расстояние до плеера. 3. Замените обе батарейки.
Некоторые функции не работают	1. Диск записан некорректно. 2. Нажата неверная последовательность клавиш. 3. Статическое напряжение на поверхности корпуса плеера.	1. Подождите 5–10 секунд, и плеер автоматически возвратится в нормальное состояние. 2. Повторите операцию еще раз. 3. Выключите плеер на 1–2 минуты и включите его снова.
Нестабильное изображение	1. Неправильная настройка телевизора.	1. Скорректируйте настройки телевизора.
Нет сигнала либо некорректный сигнал из разъема HDMI	1. Ненадежное подключение HDMI–кабеля. 2. Устройство отображения не поддерживает установленный режим HDMI–выхода. 3. Не соблюдены условия защиты от копирования, предусмотренные системой HDCP.	1. Установите надежное соединение HDMI–кабеля. 2. Выберите другой режим HDMI–выхода, поддерживаемый устройством отображения. 3. Уточните в инструкции по эксплуатации устройства отображения, при каких условиях возможен прием сигнала по HDMI–входу.
Дрожание изображения при подключении по разъему HDMI	1. Результат некорректного преобразования частоты следования кадров из 50 в 60 Гц.	1. Проверьте корректность настроек плеера и отображающего устройства.
При проигрывании BD–Live диска экран остается черным	1. Память BD–Live переполнена. 2. Отсутствует соединение Интернет. 3. Ненадежное подключение кабеля Ethernet. 4. Диск не лицензионный.	1. Очистите память. 2. Проверьте соединение. 3. Проверьте надежность подключения кабеля Ethernet. 4. Поставьте лицензионный диск.
Не работает функция PIP	1. Диск не поддерживает функцию PIP.	1. Проверьте, позволяет ли диск выполнить функцию PIP.

# ПРОЧЕЕ

## Технические характеристики

Совместимые форматы	BD–Video, BD–Audio, DVD–Video, Super VCD, VCD, MPEG–4, CD–DA, CD+G, HDCD, WMA, Kodak Picture CD, JPEG	
Типы носителей	CD–R, CD–RW, DVD–R, DVD+R, DVD–RW, DVD+RW, BD–ROM, BD–Java 1.1, BD–R/BD–RE, AVCHD	
Входы	Разъем для подключения USB2.0–устройств, Разъем для подключения к сети Ethernet	
Выходы	Аудиовыходы	Аналоговые аудиовыходы: стереофонический Цифровые аудиовыходы: коаксиальный, оптический
	Видеовыходы	Композитный, компонентный видеовыход Y Cb Cr, видеовыход сигнала с прогрессивной разверткой Y Pb Pr
		Интерфейс HDMI версии 1.3, обеспечивающий передачу сигнала высокой четкости 1080p
Видеохарактеристики	Амплитуда сигнала композитного видеовыхода: 1.0Vp–p (75 Ω) Амплитуда сигнала видеовыхода S–Video: 1.0Vp–p (75 Ω), C:0.286Vp–p (75 Ω) Амплитуда сигнала компонентного видеовыхода: 1.0Vp–p (75 Ω), Cb/Cr: 0.7Vp–p (75 Ω)	
Аудиохарактеристики	Частота: 4–22000 Гц (±1 дБ) Отношение сигнал/шум: >95 дБ Общее искажение гармоник: <0,01%	
Напряжение питания переменного тока	~ 110–240 В, 50/60 Гц	
Температурные требования	5–45 °C	
Требования к влажности	10–75% (нет конденсата)	
Потребляемая мощность	25 Вт	
Размеры	430x55x225 мм	
Вес	2,8 кг	

- Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому технические характеристики, комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Некоторые диски, записанные в любом из поддерживаемых форматов на любом из совместимых типов носителей, могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно из-за особенностей их записи.

# ПРОЧЕЕ

## Сервисное обслуживание

Компания BBK Electronics LTD. выражает вам огромную признательность за ваш выбор.

Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае если ваше изделие марки BBK будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.bbk.ru](http://www.bbk.ru), а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра BBK Electronics LTD. (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции). В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией BBK Electronics LTD., просим вас обращаться в письменном виде по адресу: Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте [service@bbk.ru](mailto:service@bbk.ru).

### Условия Гарантийных обязательств BBK ELECTRONICS LTD.

1. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD., предоставляемые УСЦ BBK Electronics LTD., распространяются только на модели, предназначенные для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантинное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.

2. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.

3. BBK Electronics LTD. устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	срок службы, лет со дня покупки	гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Сетевой HD-плеер	2	12
ЖК-телевизор; Портативный ЖК-телевизор	5	12
ЖК-телевизор со встроенным DVD-плеером	5	12
Портативный ЖК-телевизор со встроенным DVD-плеером	5	12
ЖК-монитор	5	12
Цифровая фотокамера	3	12
Цифровая фотопамка	3	12
Геймпад	1	6
Караоке DVD-плеер; DVD-плеер Высокого Разрешения	3	12
Домашний DVD-театр; Blu-ray плеер Высокого Разрешения	3	12
Портативный DVD-плеер	3	12
DVD-, DVD/VHS-, DVD/HDD-рекордер	3	12
MP3, MP4 flash-плеер; Мультимедиа GPS навигатор	2	12
Активная акустическая система	3	12
Акустическая система 5.1CH для домашнего кинотеатра	3	12
Акустическая система 7.1CH для домашнего кинотеатра	3	12
Компьютерная акустика 2.1CH; Компьютерная акустика 5.1CH	3	12
Система громкоговорителей для домашнего кинотеатра	3	12
Звуковая панель	3	12
Активный сабвуфер для домашнего кинотеатра	3	12
Пассивный сабвуфер для домашнего кинотеатра	3	12
DVD-ресивер	3	12
Проводной телефон	2	6
DECT-телефон	2	12
Мобильный телефон	2	12
Наушники; Музыкальные наушники	1	4
Наушники объемного звучания 5.1CH	1	6
Bluetooth-гарнитура	2	12
Сетевая гарнитура Bluetooth; Адаптер Bluetooth для наушников	2	12
RF-модулятор	1	4
HDMI-коммутатор	2	12
Универсальный динамический микрофон	1	4
Беспроводная микрофонная система	2	12
Универсальный пульт дистанционного управления	1	6
Аккумуляторные батареи для мобильных телефонов	1	4
Аккумуляторные батареи для портативных DVD-, flash-плееров	1	4
Аксессуары для мобильных телефонов	1	4
Пульты дистанционного управления	1	6

4. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:

- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания.
- Чехлы, ремни, шнурки для переноски, монтажных приспособлений, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:

- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
- Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной BBK Electronics LTD. ремонтной организации.

# ПРОЧЕЕ

- Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации. • Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного BBK Electronics LTD. к применению с данным товаром, BBK Electronics LTD. не несет ответственности за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании BBK Electronics LTD., совместно с изделиями других производителей.
- Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, телевидения или радиовещания, вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, телевидения или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
- 6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраниются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантитного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантитный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
- Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантитных обязательств BBK Electronics LTD. и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
- Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.
- 7. BBK Electronics LTD. не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
- 8. Ни при каких обстоятельствах BBK Electronics LTD. не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использованию информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.
- 9. BBK Electronics LTD. гарантирует корректную работу изделия только с теми форматами (версиями) носителей и данных, которые прямо указаны в инструкции пользователя для данного изделия. BBK Electronics LTD. не гарантирует возможность работы изделия с форматами (версиями) носителей и данных, которые могут появиться в будущем. BBK Electronics LTD. не гарантирует возможность полноценной работы изделия с носителями информации, запись или изготовление которых было осуществлено не в заводских условиях, или с нарушениями технологии, или на устройствах других производителей аудио-, видеотехники, или с нарушением действующего законодательства в области охраны авторских и смежных прав, защиты информации и других законных прав собственников, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
  - использование носителей плохого качества может приводить к невозможности выполнения записи или воспроизведения, к потере записанных или отредактированных материалов или к повреждению изделия;
  - при использовании многослойных носителей информации может наблюдаться кратковременное искажение изображения и звука при переключении между слоями;
  - воспроизведение записываемых и перезаписываемых носителей в некоторых случаях может оказаться невозможным из-за условий выполнения их записи.
  - диск, записанный на другом устройстве, сессия записи которого не была закрыта, не может воспроизводиться или использоваться для записи или редактирования при помощи данного изделия.
  - диск, записанный при помощи данного изделия (если оно имеет такую функцию), может не воспроизводиться на другом устройстве.

## Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный BBK Electronics LTD. для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также при соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный BBK Electronics LTD.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. BBK Electronics LTD. не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

## Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятиях по вывозу бытового мусора. Дата производства каждого изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантитном талоне.

- ❶ Первые две буквы – соответствие товарной группе (Blu-ray плеер – BD)
- ❷ Первые две цифры – год производства
- ❸ Вторые две цифры – неделя производства
- ❹ Последние цифры – порядковый номер изделия

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантитных обязательств, проверить правильность заполнения гарантитного талона. Гарантитный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантитном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантитном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.



1 2 3 4

Единый информационный центр BBK Electronics обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните, мы поможем!

**Единый информационный центр BBK Electronics:**

Беларусь: 8-820-007-3-11-11 (бесплатные звонки из Беларуси)

Казахстан: 8-800-080-4567 (бесплатные звонки из Казахстана)

Молдова: 0-800-61-007 (бесплатные звонки из Молдовы)

Россия: 8-800-200-400-8 (бесплатные звонки из России)

Москва: 8-495-739-43-54

Украина: 8-800-304-222-0 (бесплатные звонки со стационарных телефонов из Украины)

**Единый информационный центр BBK Electronics работает ежедневно, без выходных и праздничных дней:**

Для России – с 9.00 до 22.00 (по московскому времени)

Для Украины – с 9.00 до 22.00 (по киевскому времени)

Для Республики Беларусь – с 9.00 до 22.00 (по минскому времени)

Для Республики Молдова – с 9.00 до 22.00 (по кишиневскому времени)

Для Республики Казахстан – с 12.00 до 01.00 (по астанинскому времени)

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4КоАП в старой редакции).

**Контактная информация:**

- Изготовитель товара – BBK ELECTRONICS LTD., Китай, Гонконг, Каулун, ул. Чхан Ю, 11, Стерлинг центр, 11, 8-й этаж.
- Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Сервисный центр BBK», 109202, Москва, шоссе Фрэзер, д. 17А, стр. 1А.
- Импортеры товара – ООО «ББК-Сервис», 125057, Москва, Ленинградский проспект, д. 57; ООО «Чевенгур» 143420, Московская область, Красногорский р-н, п/о Архангельское, территория – Федеральное государственное унитарное предприятие «Строительное объединение» Управления делами Президента Российской Федерации (ФГУП СО УД ПРФ), административное здание, помещ. №2.